ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4050/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 1986

για την παράταση και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 572/86 όσον αφορά το καθεστώς που εφαρμόζεται από το Βασίλειο της Ισπανίας και την Πορτογαλική Δημοκρατία στις συναλλαγές με τη Νορβηγία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι μεταξύ της Κοινότητας και της Νορβηγίας έχει συναφθεί συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών [1]·

ότι ένα πρόσθετο πρωτόκολλο σ' αυτή τη συμφωνία [2] έχει υπογραφεί στις 14 Ιουλίου 1986 αλλά το οποίο δεν θα αρχίσει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1987, επειδή η Νορβηγία δεν μπόρεσε να το επικυρώσει εγκαίρως· ότι η ισχύς του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 572/86 [3] λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1986·

ότι κατά συνέπεια ο κανονισμός αυτός πρέπει να παραταθεί και να τροποποιηθεί όσον αφορά τη Νορβηγία μέχρι την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του εν λόγω πρωτοκόλλου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 572/86, όπως τροποποιείται από τον παρόντα κανονισμό, παρατείνεται, όσον αφορά τη Νορβηγία, μέχρι την έναρξη ισχύος του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας και της Νορβηγίας, αλλά το αργότερο μέχρι τις 30 Απριλίου 1987.

Άρθρο 2

1. Κάθε αναφορά στις «χώρες ΕΖΕΣ» που εμφαίνεται στον κανονισμό αριθ. 572/86 αντικαθίσταται με την αναφορά στη «Νορβηγία».

2. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Για τα προϊόντα που καλύπτονται από τη συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών και με την επιφύλαξη του άρθρου 2, οι δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής Νορβηγίας στην Ισπανία, συμπεριλαμβανομένων των Καναρίων Νήσων, της Θέουτα και Μελίλλα και στην Πορτογαλία, για τα προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας, την 1η Ιανουαρίου 1987 γίνονται 77,5 % και 80 %, αντίστοιχα, των δασμών βάσης.»

3. Στο άρθρο 6 παράγραφος 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στον πίνακα I του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία μειώνουν αντίστοιχα κατά 22,5 % και 20 % τη διαφορά μεταξύ:

— των δασμών βάσης που αναφέρονται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού
και
— του δασμού (εκτός του κινητού στοιχείου) που αναφέρεται στην τελευταία στήλη του πίνακα I του πρωτοκόλλου αριθ. 2.»

Άρθρο 3

Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«*Άρθρο 7α*

Η φορολογική επιβάρυνση του 0,4 % κατ' αξία που εφαρμόζεται από την Πορτογαλική Δημοκρατία στα εμπορεύματα που εισάγονται προσωρινά, στα εμπορεύματα που επανεισάγονται (εκτός των εμπορευματοκιβωτίων) και στα εμπορεύματα που εισάγονται υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή που χαρακτηρίζεται από την επιστροφή των δασμών που εισπράχθηκαν κατά την εισαγωγή των εμπορευμάτων τα οποία χρησιμοποιήθηκαν μετά τη εξαγωγή των παραχθέντων προϊόντων (drawback), μειώνεται από την 1η Ιανουαρίου 1987 σε 0,2 %.»

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1986.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. SHAW

(1) ΕΕ αριθ. L 171 της 27. 6. 1973, σ. 2.
(2) ΕΕ αριθ. L 337 της 29. 11. 1986, σ. 2.
(3) ΕΕ αριθ. L 56 της 1. 3. 1986, σ. 89.